

AQUAGUARD 660  
MICROBIOCIDE POUR LE TRAITEMENT DES EAUX

UN MICROBIOCIDE UTILISÉ POUR LUTTER CONTRE LES MYXOBACTÉRIES, LES BACTÉRIES SULFATORÉDUCTRICES ET LES ALGUES DANS LES LAVEURS D'AIR ET LES SYSTÈMES INDUSTRIELS D'ÉPURATION, LES SYSTÈMES D'EAU DE SERVICE ET LES SYSTÈMES AUXILIAIRES, LES SYSTÈMES DE REFROIDISSEMENT DE L'EAU PAR RECIRCULATION ET LES SYSTÈMES D'EAUX DE PROCÉDÉS, Y COMPRIS CEUX QUI CONTIENNENT DES MEMBRANES D'OSMOSE INVERSE, ET LES SYSTÈMES D'EAUX USÉES, Y COMPRIS LES BOUES D'ÉPURATION ET LES BASSINS DE RÉTENTION.

COMMERCIAL  
LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT L'EMPLOI

GARANTIE:  
Glutaraldéhyde.....45.0%

NO D'ENREGISTREMENT: 27062  
LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES

DANGER  
POISON CORROSIF

Contenu net:

GUARDIAN CHEMICALS INC.  
155 Estate Way W4 Industrial Park  
Fort Saskatchewan, Alberta  
T8L 2N9  
Phone (780) 998-3771

MODE D'EMPLOI

LAVEURS D'AIR ET SYSTÈMES INDUSTRIELS D'ÉPURATION/SYSTÈMES DE REFROIDISSEMENT PAR RECIRCULATION ET SYSTÈMES D'EAU DE PROCÉDÉS

Ce produit peut être utilisé seulement dans les laveurs d'air industriels et les systèmes de laveurs d'air munis d'éliminateurs de gouttelettes. Le microbiocide AQUAGUARD 660 pour le traitement des eaux devrait être utilisé aux mêmes doses et de la manière que celles décrites ci-après, et à un endroit propice à un mélange uniforme comme la zone du bassin.

On peut rajouter ce produit de façon intermittente (dose « bouchon ») ou continue. Pour les systèmes très pollués, on peut utiliser le microbiocide AQUAGUARD 660 pour le traitement des eaux comme traitement choc. Dans ces conditions, il

faut cesser la purge sous pression pendant 24 heures au plus. Le microbiocide AQUAGUARD 660 pour le traitement des eaux peut être utilisé dans des systèmes industriels d'eaux de procédés qui contiennent des cellules filtrantes à haute efficacité et des membranes d'osmose inverse non médicales (là où la compatibilité est homologuée par le fabricant de la membrane) et dans des systèmes de distribution connexes.

#### MÉTHODE INTERMITTENTE (DOSE «BOUCHON»)

Dose initiale: Lorsque le système est sensiblement pollué, mettre du microbiocide A AQUAGUARD 660 pour le traitement des eaux dans le système à raison de 111 mL à 444 mL par 1000 litres d'eau. Répéter jusqu'à ce que le contrôle soit atteint.

Dose ultérieure: Lorsque les microbes sont visiblement enrayés, ajouter toutes les semaines du microbiocide AQUAGUARD 660 pour le traitement des eaux dans le système à raison de 33 mL à 111 mL par 1000 litres d'eau, ou au besoin pour garder la maîtrise du système. Les systèmes fortement pollués doivent être nettoyés avant le début du traitement.

#### MÉTHODE EN ÉCOULEMENT CONTINU

Dose ultérieure: Pour maintenir ce niveau de traitement dans le système, débiter l'écoulement continu de microbiocide AQUAGUARD 660 pour le traitement des eaux à raison de 16 mL à 333 mL par 1000 litres d'eau par jour.

Dose initiale: Lorsque le système est visiblement pollué, mettre du microbiocide AQUAGUARD 660 pour le traitement des eaux dans le système à raison de 111 mL à 444 mL par 1000 litres d'eau. Les systèmes fortement pollués doivent être nettoyés avant le début du traitement.

#### LES SYSTÈMES D'EAU DE SERVICE ET LES SYSTÈMES AUXILIAIRES

Le microbiocide AQUAGUARD 660 pour le traitement des eaux devrait être utilisé aux mêmes doses et de la manière que celles décrites ci-haut. Il devrait être ajouté au système à un endroit qui permettra un mélange uniforme dans tout le système. (Condenseurs évaporatifs, systèmes d'eau douce des laiteries, stérilisateurs hydrostatiques et autoclaves, pasteurisateurs et réchauffeurs, et systèmes de refroidissement à circuit ouvert)

#### LES SYSTÈMES CALOPORTEURS

Le microbiocide AQUAGUARD 660 pour le traitement des eaux devrait être utilisé aux mêmes doses et de la manière que celles décrites ci-haut. Il devrait être ajouté au système à un endroit qui permettra un mélange uniforme comme la zone du bassin, le bac de décantation ou autre réservoir ou zone de collecte à partir desquels l'eau traitée circulera uniformément dans tout le système.

#### LES SYSTÈMES INDUSTRIELS D'EAUX USÉES

(Systèmes d'eaux usées, boues d'épuration et réservoirs de rétention des eaux usées)

Le microbiocide AQUAGUARD 660 pour le traitement des eaux devrait être ajouté au système d'eaux usées ou aux boues à un endroit propice à un mélange uniforme comme le digesteur. Ajouter de 0,5 L à 2,5 L (de 500 à 2500 ppm) de microbiocide AQUAGUARD 660 pour le traitement des eaux par 1000 litres d'eaux usées ou de boues.

## ÉLIMINATION

1. Rincer le contenant trois fois ou le rincer sous pression. Ajouter les rinçures au site de traitement.
2. Vérifier si un nettoyage supplémentaire du contenant avant son élimination est exigé en vertu de la réglementation provinciale.
3. Rendre le récipient vide impropre à tout usage additionnel.
4. Éliminer le récipient conformément aux exigences provinciales.
5. Pour tout renseignements concernant l'élimination des produits non utilisés ou dont on veut se départir, d'adresser au fabricant ou à l'organisme de réglementation provincial. S'adresser également à eux en cas de déversement ainsi que pour le nettoyage des déversements.

## PRÉCAUTIONS

### DANGERS POUR LES HUMAINS

#### DANGER

### GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

Corrosif. Provoque des lésions irréversibles aux yeux. Brûle la peau. Nocif par inhalation. Nocif or mortel par ingestion. Nocif par absorption cutanée. Un contact cutané prolongé ou fréquemment répété peut causer des réactions allergiques chez quelques personnes. Provoque des symptômes d'asthme chez les personnes hypersensibles. Ne pas laisser entrer en contact avec les yeux, la peau, les vêtements. Ne pas respirer les fumées ni les vapeurs. Ne pas ingérer. Pour la manipulation du concentré et durant les activités de nettoyage, de maintenance et de réparation de l'équipement contaminé, porter des lunettes à coques étanches et un écran facial, des gants résistant au produits chimiques, des vêtements de protection (c.-à-d. chemise à manches longues, pantalon long et tablier) et des bottes. Se laver à fond à l'eau et au savon après la manipulation. Utiliser seulement dans un endroit bien aéré. Retirer les vêtements et les chaussures contaminés et les laver avant de les porter à nouveau.

## PREMIERS SOINS

**YEUX :** Garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'oeil. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

**PEAU OU VÊTEMENTS :** Enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

**INHALATION :** Déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

**INGESTION :** Appeler un centre anti-poison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Faire boire un verre d'eau à petites gorgées si la personne empoisonnée est capable d'avaler. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre anti-poison ou le médecin. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente.

Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

## INFORMATION TOXICOLOGIQUE

L'aspiration peut causer des lésions pulmonaires. Le lavage d'estomac peut s'avérer contre-indiqué en raison de la probabilité de lésions aux muqueuses. Des mesures pour contrer l'état de choc, la dépression respiratoire et les convulsions peuvent s'avérer nécessaires.

## ENTREPOSAGE ET MANIPULATION

Les solutions de microbiocide AQUAGUARD 660 pour le traitement des eaux sont incompatibles avec un bon nombre de matériaux de construction d'usage commun comme l'acier, le fer galvanisé, l'aluminium, l'étain et le zinc. On peut entreposer et traiter ces solutions dans des équipements en acier doublé de résine phénolique, en polyéthylène, en acier inoxydable ou en plastique époxydique renforcé. Ce produit gèle à environ -17°C. Par conséquent, si le réservoir n'est pas à l'intérieur ou sous terre, il peut s'avérer nécessaire de le chauffer et de l'isoler. S'il doit être chauffé, il faudrait éviter de l'exposer à des températures élevées. Pour le stockage de courte durée (jusqu'à un mois), des températures atteignant jusqu'à 38°C peuvent être tolérées mais la température maximale idéale pour l'entreposage se situe à environ 27°C. Pour le service de transfert, il est conseillé d'utiliser une pompe centrifuge en acier inoxydable. Pour les joints d'étanchéité statique et les garnitures, l'acier inoxydable en spirale avec TEFLONMC est approprié.

**AVIS À L'UTILISATEUR :** Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la Loi sur les produits antiparasitaires. L'utilisateur assume les risques de blessures aux personnes ou de dommages aux biens que l'utilisation du produit peut entraîner.

\*\*\*\*\*

Le présent service de transcription d'étiquettes est offert par l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire afin de faciliter la recherche des renseignements qui apparaissent sur les étiquettes. Les renseignements fournis ne remplacent pas les étiquettes officielles en papier. L'ARLA ne fournit pas d'assurance ou de garantie que les renseignements obtenus de ce service sont exacts et courants et, par conséquent, n'assume aucune responsabilité relativement à des pertes résultant, directement ou indirectement, de l'utilisation de ce service.

+) )